



SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
UNIDAD U. P. N. 25-B



ESTRATEGIAS PARA LA LECTO-ESCRITURA Y LA
COMPRESION EN CUARTO GRADO
DE EDUCACION PRIMARIA.

MARTHA ALICIA QUINTERO MORALES

PROPUESTA PEDAGOGICA PRESENTADA PARA
OBTENER EL TITULO DE LICENCIADO
EN EDUCACION PRIMARIA.

MAZATLAN, SINALOA,

JULIO DE 1995



DICTAMEN DEL TRABAJO PARA TITULACION

Mazatlán, Sinaloa, 21 de JULIO de 19 95

C. PROFR (A): MARTHA ALICIA QUINTERO MORALES

Presente.-

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Exámenes Profesionales de esta Unidad, y como resultado del análisis realizado a su trabajo, titulado: " ESTRATEGIAS -- PARA LA LECTO-ESCRITURA Y LA COMPRENSION EN CUARTO GRADO DE EDUCACION PRIMARIA"

Opción: PROPUESTA PEDAGOGICA asesorado por el C. Profr(a): HERNANDO HERNANDEZ PEREZ

A propuesta del asesor Pedagógico, C. Profr (a): FRANCISCO JAVIER -- ARANGRE SARMIENTO, manifiesto a usted que reúne los requisitos académicos establecidos al respecto por la institución.

Por lo anterior, se dictamina favorablemente su trabajo y se le autoriza a presentarlo ante el H. jurado que se le asignará al solicitar su examen profesional.

ATENTAMENTE 'EDUCAR PARA TRANSFORMAR'

Handwritten signature of M.C. Elio Edgardo Millan Valdez

M.C. ELIO EDGARDO MILLAN VALDEZ PRESIDENTE DE LA COMISION DE EXAMENES PROFESIONALES DE LA UPN 25-B



S. E. P. UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL UNIDAD 252

C. c. p. Archivo de la unidad 25-B de la UPN.

I N D I C E

	Pag.
INTRODUCCION.....	1
DEFINICION DEL OBJETO DE ESTUDIO.....	5
JUSTIFICACION.....	7
CAPITULO I. GENESIS DEL LENGUAJE	
A. Origen social.....	12
B. Origen individual.....	15
CAPITULO II. FUNDAMENTOS TEORICOS DEL CONSTRUTIVISMO	
A. Divergencias teóricas entre Piaget, Chomsky, Vygostky.....	18
B. Teoría socio-cultural.....	20
C. Acción, pensamiento y lenguaje.....	26
CAPITULO III. LENGUA ORAL Y ESCRITA	
A. Consideraciones teóricas de la lengua.....	29
B. Lengua oral y escrita.....	32
C. Lenguaje humano.....	36
D. La importancia del acto de leer.....	38
E. Definición de comprensión.....	39
CAPITULO IV. RELACIONES SOCIO-CULTURALES DEL CON- TEXTO ESCOLAR	
A. Escuela y comunidad.....	43
B. La escuela como agente alfabetizador.....	44
C. La familia.....	47
CAPITULO V. ESTRATEGIA METODOLOGICA	

A. Diagnóstico inicial. 49
B. Estrategia. 51
C. Desarrollo de la estrategia. 54
D. Resultados. 57

CONCLUSIONES. 60

BIBLIOGRAFIA. 62

ANEXOS

INTRODUCCION

La enseñanza de la lecto-escritura ha sido una problemática sobre la cual se ha polemizado frecuente y ampliamente. Buscando una solución a este tipo de problemática se han creado y definido métodos, unos considerando únicamente su operatividad; otros sin tomar en cuenta el funcionamiento de las estructuras mentales del niño y algunos teniendo como criterio básico el facilitar la enseñanza a través del aprendizaje de los elementos mínimos de la lengua.

A medida que la ciencia psicológica ha evolucionado y la pedagogía se ha encauzado hacia el aprovechamiento y la estimación de las capacidades naturales del alumno para el aprendizaje, han aparecido métodos que pretenden seguir un proceso similar al desarrollo de la capacidad para comunicarse con que cuenta el alumno.

Surgen entonces procedimientos de conducción del aprendizaje en los que se armonizan las disposiciones naturales del alumno con los elementos científicos del área lingüística, en estructuras que promueven el aprendizaje reflexivo, comprensivo y creados de la lectura, estimulando para ello la acción coordinada de las funciones mentales.

La lecto-escritura es un proceso mental mediante el cual el alumno enriquece su experiencia, conceptos, conocimientos y sensibilidad al hacer suyas ideas y experiencias. Cazden en su texto **La lengua escrita en contextos escolares** afirma que la lecto-escritura es también un proceso social, que siempre tiene lugar

en contextos social y culturalmente organizados con fines tanto sociales como personales.

Es por ello que la lectura no solamente es estudio, consulta ó información, sino también recreación y gozo, actuación y esfuerzo dinámico de nuestra mente. Es un comportamiento de inteligencia a través del cual se coordina diversas informaciones previas del niño.

Llevar a la comprensión de las funciones de la lectura es deber de todo maestro, ya que esto permite satisfacer las demandas de información y la adquisición de concepciones acerca del mundo que rodea al niño.

Smith analiza la forma en que el niño enfrenta la lectura y cómo la comprensión como base de todo aprendizaje ya que si el niño no llega a entender los signos gráficos que descifra, no logrará tampoco modificar sus ideas ni elaborar nuevos conocimientos. Por tal motivo, el autor explica que aprender es un proceso continuo que se lleva a cabo de manera natural, donde el maestro no tiene por qué proponer motivaciones o reforzamientos.

Smith afirma que los niños aprenden relacionando su comprensión de lo nuevo con lo que ya conocen, y en ese proceso modifican y elaboran sus conocimiento, si se considera que siempre se parte de algo: una concepción, una teoría del mundo desde las cuales el niño forma nuevos conocimientos.

Cada suceso de lecto-escritura facilita al niño información en los usos de la lengua escrita en sociedad, pues a través de los mismos aprende a utilizar y comprender un idioma. Cuando el niño se apropia formalmente de la lecto-escritura, el deseo de leer y comentar lecturas y vivencias, es una muestra de que la comprensión está jugando un papel importante en su mente.

Por ello el interés en estudiar este problema que surgió de las observaciones realizadas a lo largo de mi práctica educativa y de la inquietud que siento por saber realmente lo que corresponde hacer al maestro en el tratamiento de cada una de las áreas del conocimiento.

Este trabajo se dividió en capítulos con la finalidad de que se observe un orden en el tratamiento de la información y de los resultados; es por ello que en el capítulo I se habla de la historia del lenguaje: como se fué formando tanto social como individualmente.

El sustento teórico se encuentra en el capítulo II en el cuál se menciona cómo se ha ido construyendo el conocimiento del niño.

El capítulo III y IV se basa en las consideraciones teóricas de la lengua oral y escrita, así como el rol del maestro-alumno y el papel que juega la escuela y la familia en el medio social.

En el capítulo siguiente, el V, se mencionan las estrategias metodológicas, en las cuales se proponen una serie de actividades con las que el alumno logre la

comprensión, para que juntos maestro-alumno, alumno-alumno se apropien del conocimiento, acordes con los sistemas de construcción cognoscitiva sugeridos actualmente.

Se presenta información detallada de cada uno de los pasos a seguir en la estrategia metodológica empleada; haciendo anticipadamente un análisis de la comprensión de textos. Después viene la evaluación de los resultados de como el niño se apropió del objeto de conocimiento.

Por último se dan las conclusiones, el cómo y el por qué se escogió la teoría sociocultural, la finalidad y el propósito que ésta persigue.

Sin duda alguna empleando la alternativa propuesta (sin descartar la posibilidad de que existan otras), se pueden obtener logros interesantes en cuanto al tema que nos ocupa, lo que ayudará a que los alumnos sean más creativos y analíticos.

Podemos decir que este trabajo cuenta con limitaciones, más sin embargo, tiene los elementos necesarios para lograr el objetivo propuesto.

DEFINICION DEL OBJETO DE ESTUDIO

El quehacer cotidiano del maestro se caracteriza por el hecho de que este asume diversas posturas, las cuales se desarrollan a partir de la interacción entre maestros, alumnos y contexto educativo. Es de suma importancia el medio pedagógico en el proceso de enseñanza aprendizaje; su interior se integran y utilizan diversos conocimientos sociales y culturales que posee el docente como persona y que antepone a su formación profesional.

La apropiación de lo escrito mediante la comprensión constituye uno de los principales objetivos de la Escuela Primaria y una exigencia institucional.

Dentro de mi práctica docente he tratado de implementar técnicas para que el alumno encuentra significado en lo que lee, sin embargo, hay que tomar en cuenta que la base del aprendizaje de la lecto-escritura radica en las formas de cómo el niño se apropia, de la lengua oral.

La metodologías tradicionales en la enseñanza de la lecto-escritura ha provocado en los alumnos un profundo desinterés y una gran dificultad en la **comprensión de textos** produciendo en ellos la pasividad, Es usual que la práctica docente se basa en teorías conductistas en las que sólo se comunica el conocimiento conduciendo a los alumnos a la memorización de contenidos.

Es necesario pues, que se dé un giro en cuanto a las formas de abordar el conocimiento, con la finalidad de que los alumnos adquieran aprendizaje más

objetivos y se encuentren en la posibilidad de ofrecer un verdadero sentido y utilidad a los saberes obtenidos.

Mi interés por analizar esta situación problemática surge del estudio de los grupos en los cuales he elaborado, pues he observado como los educandos traen consigo deficiencias en la comprensión de textos.

Este análisis nos lleva a diseñar la propuesta con el tema "**la comprensión de textos**" siendo este la base de próximos conocimientos en las diferentes áreas del saber humano.

Para el logro de lo antes expuesto es indispensable conocer la interpretación que el docente posee del alumno, no sólo en la adquisición de la **comprensión de textos**, sino también en su concepción socio-cultural, su metodología y sobre todo la base teórica en que sustenta su actividad pedagógica.

El campo de estudio donde se llevó a cabo esta propuesta pedagógica fue en el grupo de cuarto A de la Escuela Primaria Manuel Gonzalez Partida adscrita a la zona escolar 023, la cual se ubica dentro de una zona urbana.

JUSTIFICACION

Uno de los problemas más críticos por los que atraviesa la educación en el país es la falta de comprensión en los alumnos al momento de leer un texto. De aquí resulta una reflexión ¿Por qué los alumnos no entienden lo que leen? o bien ¿Por qué les resulta una actividad bromosa el elaborar una redacción?. Las causas pueden ser variadas y considero que una de las más importantes es la forma como se le ha enseñado al alumno esta comprensión: Puede que la clave en la enseñanza de la comprensión estribe no tanto en lo que se enseña sino en cómo se enseña.

En la actualidad los estudiosos se preocupan por encontrar mejores alternativas para mejorar el proceso de comprensión.

En el transcurso de la experiencia docente hemos encontrado alumnos que tienen problemas para comprender lo que leen, eso tal se debe a que la enseñanza de la lectura no dado los fundamentos necesario para llevarlo a cabo.

Tal parece que nos olvidamos que la lectura tiene una función social de comunicación y lo que hacemos es abrumar al alumno con análisis memorísticos y mecánicos.

La comprensión de textos ha sido a través de los años una situación problemática en la educación primaria, ya que el docente no brinda suficientes experiencias para que el niño aprenda a leer y escribir y sobre todo para que analice textos.

Por ello es importante abordar el problema de la comprensión de textos, ya que es una de las herramientas que el alumno utilizará a lo largo de su vida escolar.

Será un beneficio para el educando y la resolución de ésta problemática, lo va a ayudar a comunicarse y desenvolverse en su medio socio-cultural para que comprenda con mayor facilidad todas las áreas, pues es la base para realizar cualquier trabajo.

En la práctica docente es fundamental que el alumno se apropie de la lengua oral y escrita, ya que es un instrumento necesario para la comunicación.

El propósito de esta propuesta es ofrecer ideas a través de las cuales podamos orientar a los educandos a aprendizajes más comprensivos, para permitirles interpretar todo lo que vean, sientan escuchen y deseen. Si el niño logra todo ese conocimiento con la ayuda del docente, sin ponerle reglas o trabas artificiales se podrá lograr que vaya mejorando paulatinamente su comprensión.

Los objetivos que pretende lograr en la investigación son los siguientes:

- Guiar a los alumnos a la comprensión mediante recursos que los conduzcan a descubrir el objetivo básico de sus lecturas estableciendo una mejor comunicación con los demás.

- Inducir a los niños a la apropiación e interiorización de los contenidos para desarrollar la capacidad de comprensión.
- Superar la comprensión a través de la anticipaciones e interpretaciones de textos que hagan los alumnos.

Para iniciar el análisis de este tema es conveniente dar a conocer las características socio-culturales de los sujetos de estudio.

Por tal razón en las líneas posteriores se abordan elementos que definen las experiencias de lecto-escritura que a través del medio han seguido.

El grupo a mi cargo es el cuarto grado grupo A en la Escuela Primaria Manuel Gonzalez Partida ubicada en el Infonavit Jabalies, Mazatlán, Sinaloa.

Los miembros del grupo son dependientes de una situación económica baja pues la mayoría de los padres de familia, para ser exactos un 90% no tienen estudios superiores de educación secundaria, porque laboran como empleados, albañiles, obreros, trabajadores de empresas particulares, etc. Es por ello que tienen serias limitaciones económicas y sociales pero a la vez intereses y necesidades comunes, pues se desenvuelven en un mismo medio social.

En relación a la ocupación de las madres de los alumnos encuestados la mayor parte de ellas se dedica a labores del hogar (ver tabla No. 1).

Referente a lo que hacen en su casa se puede observar que los niños distribuyen su tiempo en diferentes momentos. No sobresale ninguna actividad a la que se dediquen cuando no están en la escuela: a la mayor parte de ellos les gusta ver televisión, hacer el aseo, estudiar, trabajar y jugar. (Ver tabla No. 2).

Por los datos observados en la tabla nos damos cuenta que hay poca comunicación entre los miembros de la familias.

Esto es importante en la formación de los alumnos, ya que a través de este hecho aprenden a socializarse y sobre todo comparten entre sus compañeros y sus familiares sus conocimientos previos y los que adquieren algunos padres de familia. Pero en relación a quiénes leen y los que no tienen el hábito de leer el periódico, se puede establecer que las familias no crean situaciones aptas para lectura. Estamos en condiciones de establecer que la mayoría de los alumnos no tienen el hábito de leer, pues únicamente se apegan a los juegos. Por lo anterior, es importante como tarea docente suplir en el aula las carencias que genera, la ausencia de hábitos familiares de lectura y sobre todo en el dominio de conceptos. Por eso es necesario que los niños lean obras que partan de sus propios intereses y los ayuden a afirmarse, a construirse e integrarse a su medio. Cazden afirma que "aprender a leer requiere del dominio de un conjunto de conceptos y habilidades a varios niveles de un sistema jerárquico".(1)

(1) Cazden, Courtney. "La lengua escrita en contextos escolares". UPN El lenguaje en la escuela. p. 103.

La mayor parte de los alumnos entrevistados considera que la lectura sirve para aprender, aunque a veces las lecturas que realizamos en la escuela poco sirven para que los niños comprendan su realidad cotidiana. La convivencia y la relación con los familiares es un medio propicio para la asimilación de los conocimientos que se socializan al interior de la familia. En lo que se refiere a las lecturas realizadas por los alumnos podemos establecer que todos leen, lo cual contribuye significativamente al fracaso de la comprensión de textos habría que motivarlos a crearse el hábito de la lectura, fundamental para después ayudarlos, a través de ejercicios o dinámicas, en la comprensión que les permita construir nuevas respuestas.

Es de vital importancia que el maestro conozca las características de esta problemática social para poder entender el por qué de las actitudes de los alumnos y sus formas de compartir el conocimiento, pues el medio socio-cultural al cual pertenecen juega un papel importante para que se culmine el proceso alfabetizador.

CAPITULO I

GENESIS DEL LENGUAJE

A. Origen Social

El lenguaje constituye uno de los fenómenos que se han ido desarrollando en el transcurso de la evolución de las diferentes organizaciones sociales. Responde a la necesidad de comunicación, y es factor indispensable para el funcionamiento de las sociedades pues permite compartir las diversas y actividades de la vida de los seres humanos.

Además permite expresar nuestros sentimientos y emociones, así como adquirir y transmitir los conocimientos, por lo tanto el lenguaje es un elemento básico para la educación.

El fenómeno del lenguaje se manifiesta a través de las diversas formas de comunicación. Entre ellas, la más importante es el idioma o lengua, que expresa las particularidades culturales de un pueblo que va modificándose a través de la historia.

"El lenguaje no sólo permitía coordinar la actividad humana de modo inteligente y describir y transmitir la experiencia, mejorando con ello la eficiencia del trabajo; permitía también singularizar los objetos atribuyéndoles determinadas palabras, sacándolos con ello del protector anonimato de la naturaleza y poniéndolos bajo control del

hombre."(2)

Con el trabajo el hombre fué elaborando gradualmente signos que surgieron del mismo proceso, que tenían una función organizadora dentro del grupo ya que los primeros signos o palabras fueron sonos cantados, signos de mando para poner al grupo en acción, por lo que los medios de expresión lingüísticos tenían poder sobre el hombre y la naturaleza. Es claro deducir que con el lenguajes el hombre desarrolla su pensamiento y gracias a este puede acrecentar o perfeccionar su pensamiento superando las formas más complejas y simples senso-motoras.

Fisher menciona que el ser que trabaja se eleva a sí mismo, mediante el trabajo, a la categoría de ser pensante; el pensamiento, es decir la mente, es el resultado forzosamente necesario del metabolismo mediado del hombre con la naturaleza.

El hombre, el ser que trabaja, es pues creados de una nueva realidad, de una super naturaleza, cuyo producto más extraordinario es la mente.

El proceso del trabajo es importante en la creación del lenguaje ya que de ahí surge como medio de expresión y comunicación. Es por ello que en un origen el lenguaje desempeño un papel important4 dentro del trabajo.

2) FISHER, Ernest. "El lenguaje". UPN El lenguaje en la escuela. p. 17.

El hombre siempre ha dispuesto de un lenguaje a través de gritos, sonidos, estos, imágenes, etc. Estos medios son indudablemente elementos del mismo. "El lenguaje no es tanto un medio de expresión como un medio de comunicación. El hombre se familiarizó gradualmente con los objetos y les dió nombres tomados de la naturaleza, imitando a ésta tanto como pudo con sus sonidos".(3). Es por ello que el hombre fue el primer constructor de la instrumentos, el primero que dió formas al lenguaje, fué el primer artista, el que dió nombre a los objetos. Singularizó un objeto entre la inmensidad de la naturaleza utilizando signos que trasmitió a los demás hombres como instrumentos de poder. El primer organizados que sincronizó el proceso de trabajo utilizando para ello la fuerza colectiva del lenguaje era un profeta del arte.

La ventaja que encuentra Fisher en el proceso de creación del lenguaje es que el hombre puede describir objetos diferenciándolos de los demás a través de la marcas, de la señalización, y la toma de posesión de estos, además de los reconocerlos y apropiarse de ellos. Por otro lado la relación que establece este autor entre trabajo e instrumento y comunicación es fundamental y progresiva ya que hay una estrecha relación entre los instrumentos y el lenguaje que gradualmente va surgiendo de acuerdo a las necesidades de uno y otro. Es pues a través del lenguaje que el hombre aprendió a comunicarse mediante imágenes, sonidos, reflejos, arte, etc.

(3) Ibid. p. 12

La caracterización que hace el autor del lenguaje es que el hombre con grandes esfuerzos ha aprendido a reconocer sus diversos sentidos, comprendiendo que el pensamiento no sólo depende del lenguaje en general si no que está determinado por cada lenguaje que utiliza puesto que nada esta separado del lenguaje y que cada uno de sus elementos se manifiesta como parte de un todo.

B. Origen Individual

Vygostky asigna al lenguaje una función planificadora instrumental que participa en el desarrollo de las organizaciones lógicas estructurales que utiliza el niño en su vida diaria.

El niño comienza a dominar su entorno con la ayuda del lenguaje. De esta manera crea mayores posibilidades de independencia, puesto que él mismo es capaz de utilizar sus propios estímulos como herramientas a su alcance para resolver y planear sus tareas, solucionándolas y dominando su propia conducta. Vygostky dice que es importante la utilización de los signos y palabras ya que estos sirven a los niños para establecer contacto con las demás personas.

Los signos nos sirven para establecer una relación con la actividad práctica ya que con ellos dominamos nuestro propio comportamiento y entorno. Decimos que el lenguaje a pesar de tener múltiples funciones, desempeña un papel específico en esta relación, ya que su acción y utilización son parte de una misma función psicológica.

Es por eso que hay una relación dinámica entre lenguaje y acción en el desarrollo del niño, ya que el lenguaje guía y determina la acción. Desde el punto de vista dinámico, lenguaje y acción tiene una función muy específica en la historia del desarrollo del niño.

El lenguaje y la actividad práctica se unen con el mismo objetivo: trazar el desarrollo espontáneo y significado del niño, lo cual le dará facilidades para asimilar y comprender las situaciones problemáticas, pues será su propia experiencia y práctica lo que le ayudará a desarrollar su pensamiento lógico y abstracto.

El sujeto no elabora sus conceptos, sino los va formando a través de los elementos que la sociedad le va ofreciendo, desde la perspectiva previamente establecida por el conglomerado social, en el se encuentra inmerso.

La función del lenguaje no solamente es la de transmitir conocimientos sino que va más allá. El sujeto mismo crea su conocimiento de la realidad, y una parte de este conocimiento es la actitud que el lenguaje guarda hacia el conocimiento y la reflexión.

El papel constitutivo que juega el lenguaje en la relación con la realidad es fundamental ya que los conceptos existen básicamente en los actos del habla.

Bruner afirma que nuestros encuentros con el mundo no son directos, ya que al momento del encuentro con el mundo este es ya simbólico y producto de la

cultura humana. Nuestra realidad físico social está mediada por experiencias inmediatas a las cuales se asigna categorías y relaciones que son producto de la historia cultural humana. "Las realidades de la sociedad y de la vida social son producto del uso lingüístico representando en el acto del habla como prometer, renunciar, defraudar, legitimizar, etc".(4).

Los conocimientos sociales que el individuo adquiere a través de su existencia son producto de las relaciones humanas, se conceptualiza de acuerdo a las costumbres y tradiciones de la cultura. Estos conceptos que el individuo va adquiriendo son la base para la negociación de los significados interpersonales que va ir elaborando para formar su propia cultura.

La cultura es una forma de conocimiento donde los individuos aprenden lo que se les enseña, donde se combinan todas las normas que el individuo va a utilizar para determinar su propia participación dentro del mundo que lo rodea.

(4) BRUNER, Jerome, "El lenguaje en la educación". UPN El lenguaje en la escuela. p. 43.

CAPITULO II

FUNDAMENTOS TEORICOS DEL CONSTRUCTIVISMO

A. Divergencias teóricas entre Piaget , Chomsky y Vygostky

En este apartado se abordarán las principales teorías constructivistas como son: teoría psicogenética de Jean Peaget, la teoría de Bruner y la teoría sociocultural de Vygostky enfocadas hacia el estudio y la comprensión del acto educativo, pues cada una se interesa de forma particular en campos de conocimiento educativo diferentes.

Una se enfoca a la génesis del conocimiento en el niño, las otras, se inclinan hacia los aspectos socio-culturales que conforman las psicología del individuo.

Piaget nunca se ocupó de la investigación pedagógica porque finalmente se resistía a opinara en este terreno. Optaba por decir que los propios pedagogos quienes tendrían que hablar al respecto. Se le critica el hecho de que sus trabajos no otorgaban importancia a las relaciones socio-culturales, por lo que surgieron polémicas como las que sostuvo con Vygostky y Chomsky, con quienes discutió aspectos teóricos en torno a la adquisición del lenguaje del niño.

Podemos decir que Vygostky centraba sus críticas a Piaget en el concepto de egocentrismo ya que para Piaget éste se da de lo individual a lo social. Sus estudios le indicaban "que la verbalización egocéntrica era cada vez menor en

niños mayores cuando se socializaba la verbalización y desaparecía la de tipo egocéntrico". Para Vygostky esto ocurría a la inversa ya que estima que el niño se individualiza conforme va interiorizando los elementos sociales. Con hechos, Vygostky demostraba que la verbalización egocéntrica no desaparecía en los niños mayores, sino que se interiorizaba a modo de lenguaje interior y que tanto una como la otra poseían funciones iguales en la solución de problemas.

En cuanto a la polémica sostenida entre Piaget y Chomsky referida anteriormente, ambas explican la adquisición del lenguaje de un modo no empirista, sustentan que existen bases en la evolución del comportamiento entre las que se encuentra el aspecto lingüístico. Para Piaget la evolución de la lógica interna del desarrollo cognitivo hunda sus raíces en el desarrollo sensorio-motor, lo cual forma parte el lenguaje verbal. Para Chomsky la adquisición del lenguaje se da también mediante factores previos preformados, reglas universales de transformación de las estructuras gramaticales, presentes en toda lengua humana, de carácter específico y tipo innato.

Podemos sustentar entonces que la teoría de Piager es vitalista genética, mientras que la de chomsky se ubica en el terreno de la biología y epistemología.

Las polémicas de Vygostky y Chomsky se dan en el período sensorio-motor; Vygostky plantea el lenguaje como hechos nuevos para el niño, presentes en la cultura y Chomsky como una situación de invocación al innatismo.

La teoría de Piaget en la interacción entre sujeto y objeto, es una teoría interaccionista. Esta interacción va evolucionando progresivamente, de tal suerte que hay etapas de interacción cada vez más evolucionada. Es una teoría que postula que el conocimiento se va construyendo, una teoría constructivista que tiene, como toda ciencia, su metodología que consiste en la psicogénesis como método. La evolución de las nociones en el niño sigue un proceso según el cual las nociones más evolucionadas se construyen a partir de las menos evolucionadas formando una organización conceptual cada vez más equilibrada.

Después de haber hecho el análisis de sus polémicas podemos decir, que estos autores tuvieron punto de coincidencia como el de la naturaleza adaptativa y funcional de las actividades del niño y de todo ser humano.

B. Teoría socio-cultural

Otra alternativa teórica que se muestra en nuestra actividad docente es la teoría de Vygostky la cual se fundamenta en comprender los sucesos individuales desde una perspectiva social.

Vygostky interpreta la inteligencia como un acto social de relaciones internalizadas, ya que para él los procesos culturales constituyen una piedra angular en la concepción de la mente.

Dentro de su teoría tenemos tres temas que constituyen su estructura teórica como son:

- El método genético evolutivo.
- Los procesos psicológicos superiores y sociales.
- Los procesos mentales.

El método genético plantea el análisis de las interacciones mutuas, originando por medio de ellos una interrelación social a través de los procesos psicológicos superiores.

Otro de los conceptos superiores, de lo cual Vygostky explica que aquí entran principios y fuerzas del desarrollo diferentes de los biológicos que producen cambios.

En su opinión, las fuerzas biológicas no pueden considerarse como únicas, ya que en ese momento hay una reorganización del desarrollo pasando de los factores biológicos a los factores sociales.

"El desarrollo embriológico del niño no puede ser considerado de ninguna manera al mismo nivel que el desarrollo del niño como ser social. El desarrollo embriológico es un tipo de desarrollo absolutamente único y se halla subordinado a un tipo de reglas diferentes de las del desarrollo de la personalidad del niño, que comienza en el nacimiento".(5).

(5) WERTSH, V. James VYGOSTKY y la formación social de la mente. p. 14.

Para Vygostky las funciones psicológicas superiores (memoria, atención, recepción, pensamiento), surgen primero para luego cambiar a formas superiores. Es aquí mismo donde Vygostky distingue las líneas del desarrollo natural y las líneas de desarrollo social (cultural).

El desarrollo natural se crea desde el nacimiento mientras que el otro se da en forma de enseñanza modificando los procesos elementales superiores.

La diferencia que hay entre los procesos psicológicos elementales y los superiores es que los primeros se hallan determinados por la estimulación ambiental, y los otros por la estimulación autogenerada, por la invención de estímulos artificiales que se convierten en comportamientos.

En los procesos mentales (mediación) se presupone la existencia de herramientas psicológicas o signos que son utilizados para controlar la actividad propia y la de los demás. Incluso filogénicamente, el empleo de esas herramientas proporciona las bases para el trabajo en sociedad.

Dentro de las funciones psicológicas superiores Vygostky introduce el concepto de internalización al que concibe como un conjunto de procesos en los cuales la actividad que se ha realizado en un plano externo pasa a un interno, derivándose de ellos los procesos psicológicos individuales superiores. Esta distinción de Vygostky lo lleva a formular lo que será la esencia de su teoría que se conoce como **Zona de Desarrollo Próximo**, concepto que se introduce para explicar las infinitas posibilidades de las capacidades que tienen los niños.

Vygostky definió la **Zona de Desarrollo Próximo**:

"La distancia entre el nivel de desarrollo real del niño tal y como puede ser determinado a partir de la resolución independiente de problemas y el nivel más elevado de desarrollo potencial tal y como es determinado bajo la guía del adulto o en colaboración con sus iguales más capacitados".(6).

La conciencia

El interés principal de la teoría de Vygostky se centra en el hecho de ver cómo el niño se va apropiando del lenguaje para construir su mundo. Pensaba que todos los individuos utilizaban instrumentos de la cultura para crear el presente y el futuro. Siendo uno de los instrumentos la conciencia que, para él, era esencialmente social.

Para Vygostky el crecimiento de la mente humana se da más de afuera hacia dentro, formando el lenguaje, el cual proporciona los medios para clasificar los pensamientos de uno mismo sobre el mundo. Por ello podemos decir, que la teoría de Vygostky era radicalmente social y generativa, es decir, el conocimiento se concibe desde el principio con la colaboración con otros sujetos.

Enfrentando a un mundo que es constituyente y está formado por procesos

(6) Ibid. p. 84

simbólicos "La adquisición eficaz de éste requiere la colaboración con otros que dominan ya su utilización".(7). En la que el hombre es ayudado por la sociedad para desarrollarse plenamente. También puede decirse que Vygostky concibió la educación como un diálogo que se esta construyendo constantemente en su mundo social.

La conciencia del profesor y su capacidad debe ser accesible para que pueda lograr el desarrollo del conocimiento y habilidades del niño, ya que esa forma de diálogo va a crear una cultura común. "Así en esta organización, la educación llevada a cabo por el profesor es una continuación del proceso que crea cultura. La educación sin maestro, en su concepción, es imposible."(8).

Intercambio y negociación

La idea básica que Vygostky tenía acerca del aprendizaje conceptual es que era una empresa realizada en colaboración por un niño y un adulto, que entran en diálogo de una determinada manera, permitiendo al adulto disponer de claves y accesorios que le facilitarán su aprendizaje. En cierto modo puede decirse que el adulto le proporciona un préstamo de conciencia el niño hasta que él desarrollo la suya propia. Por ello en su teoría Vygostky habla de la zona de de-

(7) BRUNER, Jerome, Acción, pensamiento y lenguaje. p. 37

(8) Ibid. p. 40

sarrollo potencial ya que el niño va a lograrla a través de las claves y accesorios que el adulto le proporcione.

Según Vygostky el desarrollo cognitivo se origina en un plano socio-cultural para ser después interiorizado a nivel individual. Así los procesos mentales se desarrollarían de lo exterior a lo interior.

El lenguaje funcionaría como una herramienta que permite el pensamiento y la interacción social, situada históricamente, como un elemento de creación de lenguaje y cultura. El lenguaje al ser una actividad simbólica, cumpliría una función organizadora de la conducta. Para distinguir el desarrollo cognitivo del niño a partir del funcionamiento en colaboración, y los productos individuales del aprendizaje. Creó el concepto de desarrollo próximo. Según este concepto, el niño puede interiorizar todo con ayuda de los adultos o de compañeros más hábiles.

La relación que existe entre la experiencia social cultural que se adquiere mediante el lenguaje, y el desarrollo cognitivo individual. permite destacar la importancia de la escritura.

El niño desarrolla habilidades simbólicas que lo acercan a la escritura. Por ejemplo: gestos, dibujos, garabatos, etc., forman según Vygostky la prehistoria del lenguaje escrito. Cuando descubre que en vez de dibujar cosas se pueden dibujar palabras, ha descubierto el simbolismo del segundo orden.,

Es por eso que la enseñanza de la escritura debe vincularse a un propósito significativo.

C. Acción, pensamiento y lenguaje

Bruner es uno de los psicólogos que realizó estudios dentro del ámbito educativo tratando de ampliar la obra de Vygostky y retomando muchas de los conceptos que él maneja. Uno de ellos es el de adamiaje según el cuál el niño adquiere un conocimiento, como pasar de la comunicación no verbal a la verbal, con la guía de un adulto que crea un entorno sistemático, en el que al niño no le es difícil insertar producciones lingüísticas, hasta llegar a la comunicación por medio del lenguaje.

Las ideas de Bruner son más complejas y profundas ya que la educación para él es una forma de diálogo, donde el niño aprende a construir conceptualmente su mundo a través de la cultura que amplía y ensancha sus capacidades, y esta sólo llega a lograrse a través del entrenamiento. "Una de las enormes discontinuidades en la evolución del hombre fue su capacidad para el lenguaje y el simbolismo y esto sólo llega a lograrse gracias al entrenamiento."(9).

La adquisición del lenguaje está influída por el conocimiento que posee del mundo y dentro de ella influyen también la maduración y la relación entre el

(9) BRUNER, Jerome. Acción, pensamiento y lenguaje. p. 169

niño y el adulto. Si el niño conociera conceptualmente ciertas distinciones, sería más fácil aprenderlos lingüísticamente.

"Su idea básica afirmaba que el aprendizaje conceptual era una empresa realizada en colaboración por un niño y un adulto, que entre en diálogo con él de una determinada manera permitiendo a éste, como resultado, disponer de unas claves y accesorios que le facilitarán el inicio de una nueva escalada y le guiarán en sus siguientes pasos, incluso antes de que sea capaz de reconocer su significado."(10).

El argumento central en los actos del habla es que los niños en edad prelingüística saben ya declarar, pedir, empleando medios diferentes al lenguaje como gestos, entonación, etc.

Para Bruner:

"El niño no adquiere estas reglas en el vacío sino que, antes de aprender a hablar a hablar, aprende a utilizar el lenguaje en su relación cotidiana con el mundo, especialmente con el mundo social. Y, como ocurría en las acciones sobre los objetos, la función inicial de estos actos de comunicación será la de permitir que se realice una intención."(11).

La acción sobre los demás, para Bruner no se organiza a partir de coacciones internas, sino a través de determinantes externos mediatizados por el

(10) Ibidem. p. 207

(11) Ibidem. p. 25.

adulto; en las que el adulto juega un papel esencial, ya que posee una gran cantidad de medios de expresión, mientras que en el niño es muy limitada. Para Bruner esta interrelación de los adultos con los niños, es lo que constituye la matriz a partir de la cual, el sujeto podrá llegar a desarrollar su capacidad de comunicación significativa.

En cuanto a pensamiento y lenguaje podemos decir que hay una relación muy estrecha, puesto que el primero nos permite pensar, ampliar y actualizar las capacidades cognitivas y el otro nos conduce al conocimiento del mundo, tanto social como físico, conduciéndonos de modo natural al lenguaje.

CAPITULO III

LENGUA ORAL Y ESCRITA

A. Consideraciones teóricas acerca de la lengua

La lengua constituye uno de los medios de comunicación más creativos elaborados por el ser humano. A través de su compleja estructura se pueden elaborar un sin número de mensajes.

Para comunicarnos con una persona es condición fundamental conocer el sistema de la lengua, que en nuestro caso es el idioma español.

Como concepto de lengua se presenta el siguiente: "La lengua es lo mismo que el idioma, o sea ese conjunto de signos organizados como un sistema, para su uso exclusivo de un grupo humano.".(12).

De igual forma el sistema de la lengua no existe como objeto tangible, físico, al que tengamos acceso directo por medio de los sentidos, pues sólo tenemos entrada a las producciones basadas en dicho sistema.

Estas producciones son exteriorizadas por medio de expresiones cuyo

(12) Selecciones de reader's Digest. "La fuerza de las palabras". p. 30.

conocimiento se encuentra registrado en nuestra mente, en nuestros saberes de la lengua. De lo anterior emana el concepto de competencia lingüística, que forma el conocimiento que poseen los hablantes de su idioma. Es decir en estas relaciones se darán las normas lingüísticas de cada individuo.

La competencia lingüística consta de cuatro componentes:

-El componente fonológico. En este caso se localizan los fonemas y las reglas para combinarlas en sílabas o palabras

-El componente sintáctico. En el se encuentran los elementos lexicales y sus respectivas reglas cuya combinación permite la elaboración de oraciones.

-El componente morfológico. Analiza la construcción de la palabras a partir de los elementos mínimos con significado que la conforman: lexema y gramema.

-El componente semántico. Se ubican dentro de este los diversos significados que poseen tanto los elementos léxicos como de las reglas que lo contienen, lo cual facilita la interpretación d dichas oraciones.

Aun cuando la lengua ofrece una infinidad de posibilidades de comunicación, al hablante le es difícil utilizar cada una de ellas, por lo que se limita a su contexto local, mismo que establece convenciones encaminadas a unificar la lengua en una familia, institución, en su medio mediante, tanto urbano como rural.

Cabe aclarar que las variantes de comunicación entre los grupos no son exclusivas de la región geográfica a la que pertenecen, se debe considerar el nivel social, la profesión. Además de esta situaciones se agrega que al establecer un

diálogo con otras personas, nuestro lenguaje dependerá de la relación establecidas entre ambas, debido a que tenemos diversas maneras de comunicarnos con los amigos, con los vecinos, los encargados de una empresa, compañeros de trabajo, familia, etc.

La comprensión de las irregularidades de la lengua, sus variantes, la detección de voces no acordes a la norma, sólo se supera en la medida en que se lea y escriba.

Retomando lo expuesto de la lengua como un sistema de signos convencionales, llamaremos lingüísticos a toda unidad y que sea capaz de proporcionar significado. Es así como "la palabra es un signo lingüístico porque representa la asociación de un concepto a una imagen específica, es decir, que los sentidos articulados en una palabra provocan en el oyente una imagen mental."(13).

A medida que los sujetos interaccionan con la lengua oral y escrita, vamos asimilando y adquiriendo un repertorio de palabras que nos facilitan la intercomunicación humana, éstas las agrupamos de acuerdo a características semejantes. Es decir, las organizamos cognitivamente en campos semánticos.

Al efectuar los actos de lectura, el sujeto emplea estrategias de tipo cognocitivo y no meramente perceptual.

(13) RAMIREZ, Rueda Irma. "Redacción e investigación documental. p. 29

En las investigaciones realizadas por Emilia Ferreiro y Ana Teberosky en relación al proceso de adquisición de la lengua escrita, se ha descubierto que pese al método utilizado para la enseñanza de la lengua escrita, el niño en forma particular y su ritmo natural de aprendizaje sigue un proceso de adquisición de conocimientos.

Según Emilia Ferreiro y Ana Teberosky, "El camino que debe recorrer para comprender las características, el valor y la función de la escritura desde que esta se constituye en objeto de su atención y por lo tanto de su conocimiento".(14). Es el proceso natural realizado por el sujeto, camino que siguió el hombre desde sus primeras formas de comunicación.

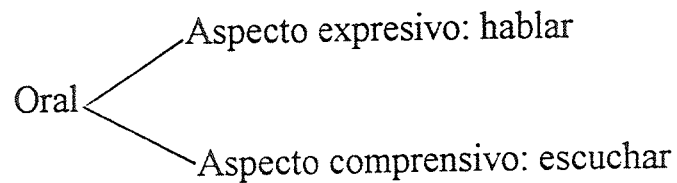
Por eso es muy importante que en la escuela primaria no solamente formen lectores, sino que formen individuos que transmiten con confianza y seguridad en la comprensión de textos, ya que comprender un texto es un proceso inteligente en el cual el lector se apoya.

B. Lengua oral y lengua escrita

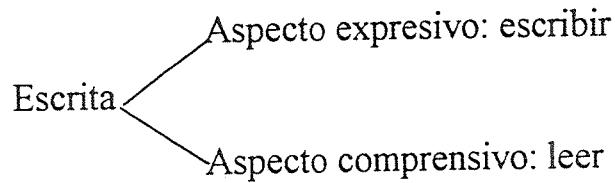
La situación de la lengua abarca tanto aspectos expresivos como comprensivos, correspondientes a la lengua oral y escrita. -----

(14) FERREIRO, Emilia y Teberosky Ana. Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño. p. 23.

Estas cumplen las funciones que a continuación se anotan:



LENGUA



Al emplear cualquiera de estas funciones tienen lugar transacciones entre el pensamiento y lenguaje como menciona Kenneth S. Goodman.

Entre la lengua oral y escrita se aprecian notables diferencias de acuerdo a las formas como se usan. El empleo de la lengua oral requiere de indiscutible intercambio verbal de dos o más personas. En cambio la lengua escrita tiene como fin la comunicación a través del tiempo y el espacio.

Su punto de coincidencia está precisamente en el intercambio activo de significado que se opera en los dos tipos de lengua. "El entrar en contacto con un contexto e internalizar leerlo y rescatar significado en forma exitosa depende como lo menciona Goodman de;

- La capacidad del lector
- La cultura social
- El conocimiento previo

-El control lingüístico

-Las actividades y los esquemas conceptuales."(15).

La relación que hay entre lenguaje, cultura y formas de pensamiento es muy estrecha ya que el lenguaje determina formas de pensamiento influidas por el conocimiento del mundo que posee una cultura y el empleo de la mente con respecto a ese mundo. El lenguaje impone una perspectiva desde como se ven las cosas y una postura hacia lo que se ve. De ahí nace la cultura ya que son las experiencias directas que están constantemente en proceso de creación y recreación, según sea interpretada y renegociada por sus miembros. "Según este enfoque, una cultura es tanto un foro, para negociar y renegociar el significado y explicar la acción, como un conjunto de reglas o especificaciones de la acción."(16).

Por ello afirmamos que las interacciones sociales en las que el niño participa junto con su madre y otros adultos le ayudan enormemente a formar su lengua-cultura ya que el niño desde que nace aprende y emplea diferentes medios de lenguaje que conforman su pensamiento, ya que la cultura proporciona los medios para saltar hacia el futuro, cultura que es creada por la historia y transmitida por los demás.

El lenguaje es un sistema de comunicación que es propio de un ser creativo, que permite expresar las características del ser humano.

(15) Ibidem.

(16) BRUNER, Jerome. "Acción, pensamiento y lenguaje". p. 200

Por ello a pesar de que el lenguaje está construido con anterioridad al niño, es él mismo quien lo recrea, reinventa o construye-

Con frecuencia, se ha considerado a la lengua escrita como la transcripción gráfica de la lengua oral, sin embargo, se establecen diferencias entre ellas, considerandolas como dos formas alternativas de comunicación que comparten vocabularios y formas gramaticales con sus diferencias.

El niño al ingresar a la escuela primaria, conoce de manera no consciente su sistema de lengua para enfrentarse a la lengua escrita. Esta tiene como base el mismo sistema de lengua que el niño conoce o para su adquisición tiene que seguir un proceso de aprendizaje, descubriendo las características del sistema de escritura.

"Lo que diferencia de la lengua oral de la escrita, son principalmente las circunstancias de uso, ubicación a través del tiempo y del espacio."(17)

Al principio, la lengua escrita depende de la lengua oral por los mecanismos fundamentales de la expresión lingüística, pero poco a poco el niño diferencia el valor comunicativo de cada una de ellas mediante sus propios procedimientos y errores, formula sus hipótesis en cuanto a las reglas que rigen el sistema dado que,

no podemos exigir a un niño el aprendizaje de determinados componentes si su madurez representativa no ha logrado el nivel adecuado para la comprensión de los mismos.

(17) FERREIRO, Emilia y GOMEZ PALACIO, Margarita. "Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura". Desarrollo y curriculum vitae. UPN. p. 13

En el aprendizaje escolar, la lengua escrita y la oral, se desarrollan simultáneamente, prestándose apoyo mutuo, la escritura permite estabilizar producciones de la oral.

La competencia lingüística que posibilitó al niño a la adquisición de la lengua oral, operará también en la investigación de la escritura, a través de sus procesos constructivos y de sus potencialidades lingüísticas.

La apropiación de la lengua escrita le permite abordarla en dos direcciones posibles: como lector y como productor de escritura.

C. Lenguaje humano

El lenguaje posee una función comunicativa desde tiempos remotos, el hombre crea su propio sistema de comunicación y esta fue evolucionando en base a sus necesidades y, sin embargo, existen diversos sistemas con función comunicativa, algunos creados por el hombre, el cual lo distingue de los animales.

Sus diferencias son marcadas, ya que los animales reaccionan por instinto ante una situación problemática determinada. En la conducta del hombre interviene la voluntad y éste posee un amplio repertorio para expresar una misma idea y puede comunicar sus experiencias a un oyente, en cambio los animales le es imposible transmitir a su receptor.

Con ello podemos decir que para poder comunicarnos se necesita haber adquirido el mismo sistema de lengua, es decir, conocer los elementos y las reglas que lo componen. Chomsky considera que todo ser humano nace con la mentalidad preestructurada para adquirir el lenguaje y necesita de medios lingüísticos para obtenerlo y producirlo en diversas situaciones.

Su proceso de adquisición se da desde que nace, decicándose a la investigación auditiva de su lengua, pasando de las vocalizaciones al balbuceo y finalmente a la palabra. La lengua se le presenta como un todo continuo, de lo oído va realizando una selección de datos almacenándolos y procesándolos para darle una explicación efectiva en el momento que le encuentre funcionalidad.

Sabemos que el niño oye, analiza, selecciona e incorpora este mecanismo mediante la competencia lingüística; es decir, el conocimiento que tiene el hablante de su lengua. "El niño adquiere el lenguaje en la medida que lo

comprende."(18). Es decir, no podemos exigir a un niño el aprendizaje de determinado componentes si su madurez representativa no ha logrado el nivel adecuado para su comprensión, esto, lo adquiere mediante sus propios errores, considerados por los psicolingüistas errores constructivos que demuestran la construcción de esquemas cognitivos internos.

(18) CHOMSKY, Noam. Abordaje de la lectura y escritura desde una perspectiva psicolingüística.
Licenciatura en educación básica sexto curso optativa. p. 21.

Por lo anterior expuesto, podemos definir a la psicollingüística como la disciplina que estudia los procesos psíquicos y lingüísticos que se producen en la mente de todo hablante-oyente y la relación que se establece entre ellos.

Deducimos que el objetivo que permite el desarrollo del lenguaje es la alfabetización considerada más como proceso que como objetivo. Ya que la misma desarrolla la conciencia metalingüística, favoreciendo el desarrollo cognitivo ampliando las habilidades de representación mental, el conocimiento del mundo y el pensamiento lógico.

Por ello afirmamos que el aprendizaje de la alfabetización incrementa el aprendizaje en general pues separa el pensamiento del contexto inmediato permitiendo acceder a las realidades ajenas a la experiencia directa.

D. La importancia del acto de leer

Dentro del enfoque psicolingüístico contemporáneo, el concepto de leer que se poseía se transforma en uno que busca la verdadera esencia de esta actividad, el rescate de significado.

Actualmente observamos en la práctica docente cómo la concepción continúa a través de concursos de rapidez en la lectura, la capacidad de no equivocarnos al leer, procedimientos que obligan al sujeto a convertirse en un descifrados de grafías.

Sobre las repercusiones que conllevan estas formas de abordar el aprendizaje de la lectura se anotan los siguientes:

-Perdida de interés por rescatar las ideas que el autor de un texto nos comunica, por ende, el circuito del habla se pierde.

-Fijación en cada una de las grafías bajo el temor de equivocarse y causar la burla entre sus compañeros, llamadas de atención o el ridículo entre los oyentes, (esta actividad se manifiesta aún con los adultos que tenemos esta formación).

-Finamente el hábito en la lectura no logra culminarse con la poca importancia que se le ha otorgado a pesar de ser un recurso básico para crecentar nuestra cultura y nuestra formación profesional y humana.

E) Definición de comprensión

A través del tiempo la enseñanza de la comprensión ha sido un problema dentro de nuestra práctica docente. Tanto el rescate de significado como la interpretación de textos, están fuera de la visión de maestros que dan al método más importancia que al aprendizaje.

"Al buscar una solución no debe olvidarse jamás que el maestro no sólo propone suministrar un contenido, sino que también al enseñar a leer actúa sobre toda la personalidad del niño, formando su inteligencia, creándole hábitos mentales y

estimulantes a la vez todos sus valores afectivos, sociales y éticos." (19).

El problema de la comprensión no sólo es cuestión de índole escolar, sino también de padres de familia. El acto de leer y la enseñanza de la comprensión han sido concebidos como aprendizajes mecánicos preparados por el maestro de acuerdo a sus distinciones técnica utilizadas.

La lectura es darlo al niño un instrumento permanente, llevarlo a la comprensión y realización en la vida diaria, por lo tanto: "La lectura es también una conducta pedagógica capital, pues es la base de todo edificio escolar."(20).

Así pues, el problema de la comprensión desemboca en planos múltiples; psicológicos, pedagógicos, socioculturales económicos, morales, estéticos, etc., y es por ello que deben emplearse varios procesos complementarios dentro del ámbito educativo.

Si el acto de leer tiene como finalidad la comprensión de textos escritos, no basta con que el alumno lea mecánicamente, sino que tengan acceso a lo esencial del mensaje, captar el pensamiento escrito en todos sus matices, puesto que así obtiene evidentemente un sentido pleno y el aprendizaje desemboca en la cultura personal.

(19) BRASLAVSKY, P. de Bertha. "La querrela de los métodos en la enseñanza de la lectura". p. 19

(20) DEHANT, Andre, GUILLE Arthur. "El niño aprende a leer". p. 15.

Por lo tanto, es importante considerar durante el acto de enseñar la trilogía leer-comunicar-escribir que señalan Ambites y Combes. Para que el niño comprenda el significado e interprete cualquier texto podemos preguntarnos ¿Qué sucede cuando un alumno no comprende?. La respuesta es porque comprender mal o a medias, o no ve la necesidad de comprender. "resumimos entonces, que cuando el niño no comprende una oración, en ocasiones el maestro tendrá que ayudarlo a resolver una construcción sintáctica difícil o acaso de desentrañar un recurso literario, como la ironía, la metáfora o la metonimia."(21).

Por lo tanto la participación del maestro y sus aptitudes dentro de la práctica docente lo ayudarán en la comprensión tomando en cuenta las condiciones en que el alumno va a lograr ese conocimiento.

Se puede definir la comprensión desde una perspectiva vygoskiana cuando se establece una interrelación sujeto-sujeto en donde el maestro introducirá a los niños a la apropiación de significados utilizando diversos contextos tanto internos como externos, que llevarán al alumno a que interprete y anticipe el texto.

El estado actual de nuestros conocimientos en el campo de la comprensión nos permite considerar la complejidad de la

(21) PASSMORE, John. "Enseñanza de la comprensión". UPN, Desarrollo lingüístico curriculum escolar. p. 18

enseñanza de la lectura desde una perspectiva diferente a la tradicional. Pero es importante involucrar el papel del padre y la madre dentro del aprendizaje de la cultura, para que el niño sea estimulado y desarrolle su psicomotricidad, su programa motor y capte mejor la enseñanza aprendizaje.

CAPITULO IV

RELACIONES SOCIO-CULTURALES DEL CONTEXTO ESCOLAR

A) Escuela y comunidad

La escuela tiene la función de proporcionar de una forma eficiente, los elementos necesarios. "La comunicad es considerada como un sistema en el que todo y las partes actúan en absoluta interinfluencia."(22).

Adoptando lo anterior, se puede decir que la comunicad en lugar de ser un depósito de una multitud de fenómenos, y sin relación recíproca, representa una unidad o individualidad cuyas partes están en el mismo principio y articulan el mismo valor básico.

En base a lo anterior, escuela y comunicad se centran en un mismo principio: el desarrollo integral del educando para adaptarlo a su medio ambiente.

La comunidad posee una visión sobre el papel de la escuela en la que respecta a su función y proyección comunitaria; esta visión está determinada por múltiples factores; patrones culturales, expectativas con respecto al beneficio de la educación para sus hijos. Sin embargo, esta visión no es estática, puede cambiar su concepción en la medida que la escuela

(22) POZAS, A. Ricardo "Integración de la comunidad" UPN Escuela y comunidad. p. 122.

logre hacer participar a la comunidad en actividades escolares, so sólo a través de los alumnos, sino a través de un sin número de mecanismos informales de interacción y convivencia con la comunidad.

B) La escuela como ambiente alfabetizador

Antes de que el infante ingrese a la escuela en el seno familiar recibe una forma de educación de acuerdo a la concepción y necesidades que los padres tienen de la realidad y del acuerdo cultural educativo que adquirieron a través de sus estudios formales en instituciones educativas.

Los padres de familia en función del nivel educativo y de las experiencias adquiridas pueden propiciar el ambiente alfabetizador en el hogar, ya que pueden generar el contacto del niño con materiales escritos e impresos, pero también es indispensable establecer que el ambiente alfabetizador no sólo es el conjunto de textos que rodean al niño con los cuales convive y se relaciona desde temprana edad, sino también las relaciones que las personas alfabetizadas establecen con los textos escritos y usos que una comunidad da a estos.

Un ambiente alfabetizador informal es aquel en el cual los padres de familia y la comunidad que rodea al infante se relaciona constantemente con textos, periódicos, revistas, anuncios que tienen un significado, pero lo más relevante es la relación que establece la persona alfabetizada, con un cierto nivel cultural, con los textos escritos. Este ambiente es totalmente diferente en todos los niños porque son distintos los lugares en los cuales se desenvuelve, por ejemplo, no es

lo mismo vivir en un fraccionamiento en el cual la mayoría de las familias tienen un profesión, que eun colonia popular carente de los servicios más indispensables en la cual lo que se gana se utiliza en la alimentación y no en libros.

El profesor como persona alfabetizada debe aprovechar ampliamente el ambiente alfabetizador que proporciona la comunidad como mesos, teatros, librerías, Bibliotecas, Hemerotecas, anuncios publicitarios y televisivos, etc., para propiciar la interacción del niño con este objeto de conocimiento y pueda ampliar sus observaciones y experiencias que le serán útiles en la escuela, pues en esta el docente partirá de las experiencias y conocimientos previos de los alumnos para poder hacer de la escuela un lugar de encuentro útil y abierto al conocimiento cotidiano de los alumnos.

La escuela es el principal ambiente alfabetizador, cumple una función específica, educar a los alumnos de una manera formal, logrando que el niño pueda interactura de una manera natural con elementos de su entorno, experimentando, interpretando y reflexionando acerca de la lengua escrita.

Es de vital importancia que el alumno se de cuenta de la utilidad de la lecto-escritura en el medio social, para esto el profesor o profesora debe crear una situación en la cual los niños interactúen con los adultos a través de un intercambio de experiencias o de una negociación de conocimientos que giren en torno a la realización de textos escritos y la lectura de los mismos.

La interacción grupal constituye una de las acciones para iniciar la construcción del proceso de comprensión, pues la cooperación en el aula favorece el desarrollo cognitivo de los niños y el avance en el dominio de la comprensión de textos. Allí, el adulto que es el maestro, guiará al niño en su proceso de comprensión de textos, llevándolo a reflexionar sobre los diferentes significados.

Entre los intercambios de información destacan: los pedidos de información, las entregas de la misma, opiniones críticas, correcciones, informaciones sobre aspectos del objeto escrito, ect.

La importancia de la construcción radica precisamente en la práctica social compartida, en las acciones de comprender e interpretar el texto, y por otra parte, en la confrontación de los resultados finales. De esta forma se llega a la búsqueda de acuerdos interindividuales.

De acuerdo con esta concepción el maestro deja de ser trasmisor para convertirse en un analítico del proceso educativo, propiciador de cambios, activador, motivador y facilitador de experiencias, orientador de discusiones críticas.

Su tarea consiste en entender, adaptar y crear situaciones significativas de aprendizaje que faciliten la interacción del niño con otros compañeros y con el conocimiento.

Debe respetar las respuestas para aprender y tomar en cuenta que el sujeto que aprende es un sujeto activo. "Sin embargo se ha considerado al maestro como un técnico que debe aplicar tal cual, los procedimientos que otros han diseñado, lo cual reproduce la división del trabajo intelectual y manual."(23). Este hecho es producto de la tendencia de encargar la elaboración de programas y materiales didácticos a especialistas alejados de la práctica docente, donde no toman en cuenta el tiempo y los problemas reales del aula, ni las experiencias previas del maestro.

En algunos casos es un profesor apático, poco creativo o con poca confianza en sí mismo, no es capaz de estimular a los alumnos, los convierte en seres pasivos, receptivos u mecanizados, sin tomar en cuenta la construcción del conocimiento para convertirlos en seres analíticos críticos y reflexivos.

Por ello es importante que el educador posea una actitud abierta, de crítica, innovadora y transformadora de su práctica docente.

C. La familia

(23) ROCKWELL, Elsie. EL maestro como sujeto o sociedad y trabajo en los sujetos del proceso enseñanza-aprendizaje. UPN Análisis de la práctica docente. p. 22.

El padre de familia, adquiere derechos y obligaciones con la institución llamada escuela y a su vez, el maestro lo hace con el padre de familia con relación al alumno.

Sin embargo, existen familias que carecen de una idea en cuanto a los nexos que se pueden establecer para elevar el aprovechamiento de sus hijos, y le otorgan a la escuela el papel de autoridad.

Este tipo de relación, suele ser muy cómoda para aquellos padres, piensan que con el cumplimiento de cuotas, cumplen con su compromiso con la escuela.

(24) SANCHEZ, V. Alfredo. Los sujetos del contrato escolar. Planación de las actividades docentes. en UPN. p. 14.

CAPITULO V

ESTRATEGIA METODOLOGICA

A) Diagnóstico inicial

Al observar los resultados del diagnóstico inicial del grupo escolar puede deducirse que el nivel sociocultural donde se desenvuelve el niño no le es propicio para su aprendizaje es decir carece de fundamentos teóricos y prácticos para la adquisición de conocimientos; todo ello se ve influenciado por el medio familiar donde se apoya al alumno materialmente en la dotación de libros o revistas apropiadas, no se le fomenta el hábito de leer.

En cuanto al medio social las relaciones que se establecen fuera del seno familiar no le son favorables y los medios de comunicación no le son seleccionados. Por otra parte, el medio escolar contiene una arraigada enseñanza tradicionalista que no le permite ser con facilidad un educando activo.

Es importante destacar que el medio social en el cual se desenvuelven los niños se relaciona con el nivel socioeconómico de la familia, pues este se ubicará en un estrato social, el cual se resalta en el aula, por el tipo de vestimenta, por los artículos, por la forma de comportarse, pues difiere según el contexto particular de cada uno de ellos.

La función del maestro debe ser accesible sin importar el status social de los alumnos, para que ellos puedan lograr el conocimiento, habilidades y formarle un

ambiente alfabetizador, por ello se requiere que el maestro aproveche ese ambiente permitiendo la interacción del niño con este objeto de conocimiento para que pueda descubrir su significado y las distintas funciones de la lengua escrita.

Así mismo, el docente debe tomar en cuenta que el ambiente

alfabetizador no es igual para todos los niños, se diferencia según los contextos particulares en los que éste se desenvuelva, su relación con portadores de textos y su relación con sus contextos; la experiencia que posee al presenciar actos de lectura y escritura; los materiales de dichos instrumentos que tiene a su disposición y las formas en que estos elementos funcionan como soporte de las relaciones sociales.

Además el docente debe incluir en sus conocimientos, todo aquello que se considera ambiente alfabetizador, que no contemple nada más el conjunto de textos que rodean al niño (etiquetas, anuncios, periódicos, letreros) sino también las relaciones que las personas alfabetizadas establecen con los textos escritos y el uso que la sociedad dá a estos.

A través de todos estos elementos alfabetizadores el niño descubre suficientes factores que le permiten desarrollarse en diversos aspectos, ampliando sus observaciones y experiencias con textos, de tal manera que pueda descubrir su significado y las distintas funciones que tiene la lengua escrita, y así pueda formarle el diálogo entre alumno-alumno y maestro-alumno generándose la negociación de los conocimientos y experiencias para dar forma a una cultura

alfabetizadora, que se transmitirá a través de claves que el adulto proporcionará por medio del intercambio de ideas.

Es a través del intercambio de las ideas, que el adulto le brindará un préstamo de conciencia, hasta que é logre desarrollar la suya propia, y así mismo amplíe la **Zona de Desarrollo Potencial**. En función de lo anterior pueden establecer las estrategias que guiarán a los alumnos a la comprensión de textos, para que ellos puedan establecer una mejor comunicación con los demás y exterioricen sus conocimientos en forma fluída.

B. Estrategia

El propósito de estas actividades consiste en que los alumnos confronten y deduzcan diversas informaciones mediante la interacción con sus compañeros, modificando así, sus estructuras cognoscitivas a través de sus propias experiencias. Así su lenguaje funcionará como una herramienta que le permitirá formar su pensamiento. Al mismo tiempo la interacción social fomentará la creación de la cultura a través de la negociación de sus experiencias y del rescate del significado de los textos.

La comprensión de textos es anda de las problemáticas más frecuentes en nuestra práctica docente, sin embargo, algunos educadores lo vemos como algo intrascendente, es decir, lo manejamos con procedimientos rutinarios y mecanizados, a veces de copia y lectura. Cuantas veces ocurre que tenemos alumnos sobresalientes y no poseemos una actitud creadora y caemos en la

mecánica cotidiana de nuestro trabajo, acostumbrados a todo lo hecho, sin esforzarnos por adoptarlo a nuestros propósitos y las necesidades del alumno.

De ahí la preocupación de utilizar diferentes recursos que van desde libros de texto, cuentos infantiles, revistas, periódicos hasta el conjunto de libros que corresponden al rincón de lectura para poder llevar a cabo las diferentes actividades aquí sugeridas.

Es importante que el maestro seleccione el material didáctico necesario para la implementación de las estrategias, el cual le servirá para arribar a la comprensión de textos. Este material se seleccionará aprovechando la gama de recursos existentes, tanto dentro como fuera de la escuela, los cuales proporcionará el intercambio de experiencias.

Puedo afirmar que uno de los puntos centrales de mi alternativa es el intercambio de ideas y experiencias, que servirán para que el educando pueda rescatar el significado de los textos enriqueciéndose con la interacción de todos los participantes. Esto significa establecer una relación congruente con el marco teórico en que se fundamente esta propuesta ya que enfatiza las influencias de factores socioculturales que determinan los sucesos individuales desde una perspectiva social, ya que ese contexto familiar y el aprovechamiento escolar ha demostrado una asociación entre variables como las de clase social, reacciones de los padres de familia, a la educación, estímulos, actitudes y formas de aprovechamiento de lo que la escuela ofrece.

El énfasis de los factores socioculturales dentro de muchos informes oficiales, junto con ciertos históricos, políticos y sociológicos, se ha combinado, particularmente, en la última década para producir un interés creciente en las relaciones escuela-hogar.

El trabajo del docente se desenvuelve en la vida cotidiana de la escuela, ámbito donde dicho trabajo requiere formalidades, modalidades y expresiones concretas. Aunque superficialmente la escuela aparezca como un mundo dado y el trabajo de los maestros una reiteración de la normalidad escolar, ese es el territorio en el cual el trabajo de los maestros se construye y se realiza.

Por ello la función del maestro no debe contrarse solamente en aumentar el vocabulario del niño, sino también debe encaminarse a elevar la calidad de formas de expresión.

La actitud del maestro en la realización de las actividades que conforman mi estrategia es más que nada como guía, conduciendo el aprendizaje para actuar sobre las **Zonas de Desarrollo Próximo** de manera que los alumnos logro apropiarse de los objetivos planteados.

Las actividades sugeridas en esta propuesta están basadas en los actos cognitivos que señala Gómez Palacio: muestreo, predicción, anticipación, inferencia, confirmación y autocorrección, ya que estas ayudan a que el educando mejore su nivel de comprensión. El objetivo general de este trabajo es que el

alumno logre identificar la información sintáctica y semántica en diferentes textos.

C. Desarrollo de la estrategia

Las actividades se realizaron en un grupo heterogéneo de 29 alumnos, los cuales fueron organizados en equipos. Se hizo una selección de textos donde se aplicaron las estrategias mencionadas anteriormente.

Cabe mencionarse que las que presentaremos no son únicas, ya que durante el ciclo escolar, se fueron aplicando las mismas actividades en textos de otras asignaturas.

Una de las actividades con las que se inició este trabajo se basó en "las travesuras de Crapul", organicé a los alumnos en equipos de 6 niños con el propósito de que el trabajo se hiciera más dinámico y busqué propiciar entre los miembros de cada equipo el surgimiento de ideas relacionadas con el texto.

Después de leer el texto se realizaron cuestionamientos orales logrando el intercambio entre los demás equipos, descubriendo que el texto debe tener una secuencia. (Ver anexo 1).

¿Qué quiere el señor Mustaqi?

Aprender a bañarse.

¿Qué hizo su hijo?

Actividad: Las travesuras de Crapul

Ejercicio para fortalecer las capacidades de predicción y anticipación.

¿Qué te parece si ayudamos al extraterrestre y enumeramos las instrucciones para bañarse en el orden correcto?

- (1) Abrir la llave.
- (8) Enjabonarse por partes.
- (13) Tomar una toalla.
- (5) Meter la otra pierna.
- (4) Desvestirse.
- (11) Sacar una pierna de la tina.
- (15) Frotarse con la toalla hasta quedar seco.
- (2) Esperar a que se llame.
- (12) Sacar la otra.
- (7) Sentarse en el agua.
- (10) Retirar el tapón de la tina.
- (14) Envolverse en la toalla.
- (3) Probar la temperatura del agua con el dedo.
- (6) Meter una pierna.
- (9) Mientras se va el agua, abrir la llave para terminar de enjuagarse.

alumno predijera y anticipara el contenido a través de un título e imágenes (dibujos) con los cuales elaborara un cuento a partir del acto cognitivo de muestreo.

A los alumnos se les mostró una lámina que contenía el dibujo de una pata y un globo con el objeto de que anticiparan el contenido del cuento. (Ver anexo No. 2).

Los niños se mostraron muy entusiasmados y algunos hicieron comentarios entre ellos mismos sobre las imágenes para luego proceder a escribir su historia.

Después cada equipo redactó un texto alusivo al dibujo. (Ver anexo No. 3). Al realizar la actividad se vió cómo el intercambio de ideas que aporta cada niño es esencial para enriquecer el texto.

"Jugando con palabras" es la siguiente actividad en la cual se organizó el grupo en equipos por medio de una dinámica que consistió en que cada uno de los alumnos tomará una tarjeta que le sirvió para integrarse al equipo.

Posteriormente se entregó a cada equipo un texto construido con base en palabras que empezaban con una misma letra (ver anexo 4). Los niños iban a formar otra que tuviera las mismas características mi función consistió en guiarlos propiciando la comparación con los demás textos y cuestionando a los alumnos para reflexionaran sobre lo que habían escrito e intercambiarán sus trabajos.

Se observó que los alumnos comprueban y negocian lo que ya saben, mediante la confrontación de sus escritos.

Por último se aplicó una actividad que tuviera implícitos los actos cognitivos estudiados, donde el alumno ampliará su vocabulario y estimulará su imaginación, resumiera y rescatara las ideas principales utilizando las relaciones sintácticas y semánticas del texto.

Una cuarta actividad consistió en conformar equipos por afinidad para aplicar el acto cognitivo de muestreo. Se entregó a cada equipo un bloque de libros de diferente temática de los cuales elaboran fichas de trabajo anotando la fuente consultada y el tema, a fin de rescatar e interpretar la idea principal y su opinión personal.

Cuando los equipos tuvieron sus libros los intercambiaron entre sí. Cabe mencionar que a un equipo les entregué el mismo bloque de libros para confrontar las interpretaciones coincidentes. Este trabajo resultó muy significativo para los alumnos, pues mediante la interacción de opiniones se logró el objetivo propuesto. Al término, los alumnos propusieron que se repitiera la actividad. El anexo 5 contiene algunos trabajos elaborados.

D. Resultados

Es conveniente señalar que en todas las actividades propuestas se encuentran implícitos diversos actos cognitivo de comprensión y la necesidad de sistematizar su aplicación depende de las necesidades del grupo y de los mismos trabajos realizados por los alumnos.

Los resultados obtenidos durante la aplicación de mi estrategia fueron favorables ya que se logró el objetivo deseado, produciéndose en el aula un clima de confianza y participación, que facilitó la evolución del conocimiento en la comprensión del conocimiento en la comprensión de textos. Mediante ello, me di cuenta de la gama de posibilidad de que como maestros podemos brindarle la niño, puesto que las diferentes actividades acercaron al estudio de otras materias como son: historia, geografía y civismo, descubriendo que estamos posibilitados para dar más de lo que nosotros suponemos podemos dar. (Ver anexo 6).

Estos actividades se diseñaron tomando en cuenta la dificultad por la que atraviesa el educando para comprender un texto, partiendo de los intereses que tiene para la adquisición de ese conocimiento, creándole un ambiente que lo motivara a participar en este trabajo.

Sabemos que al educando, la comprensión de textos no se le dá de manera súbita, sino de manera gradual, es decir que existe un proceso mediante el cual el sujeto interactúa con el texto, realizando una ardua labor de reconstrucción de significados.

Las actividades aquí representadas pueden ser modificadas en base a los requerimientos del grupo y del maestro. No son únicas, son sólo una aportación personal que pongo a su consideración para lograr la comprensión de textos mediante la interacción maestro-alumno, alumno-alumno y espero que sea de gran utilidad a maestros que como yo comparten la misma problemática.

A pesar de que el grupo llenó los criterios de comprensión, estoy segura de que todavía me queda mucho por hacer, confío en poder realizar una mejor labor cada día y ampliar con interés y entusiasmo los recursos didácticos con los que hoy cuento.

CONCLUSIONES O SUGERENCIAS

En el proceso enseñanza-aprendizaje es indispensable que el maestro considere las características de sus alumnos, así como su desarrollo mental, sus experiencias, las cuales forman parte de su contexto, su nivel cultural y las diferencias individuales de los alumnos, así como los estímulos del medio. Es por ello que se escogió la teoría sociocultural de Vygostky, ya que se considera básica en el campo de estudio y apegada más a los fines educativos.

Encontré que al aplicar esta teoría realmente obtuve óptimos resultados en mi investigación, al tomar en cuenta el nivel sociocultural del niño e intervenir sobre sus **Zonas de Desarrollo Próximo**.

La guía del adulto, mediador de nuevas construcciones de conocimientos permite a la vez el intercambio cultural afectivo y social entre compañeros.

La actividad es planteada les agradaron bastante a los niños, quienes aparte de divertirse y convivir llevaron buena relación con sus compañeros; ésto le permitió ser analíticos y críticos de las situaciones de su comunidad, logrando ser más espontáneos, expresivos y sobre todo investigadores. La creatividad jugó un papel muy importante en esta estrategia ya que intercambiaron sus conocimientos.

La comprensión de textos sólo se dará cuando el niño sea capaz de abstraer las informaciones sintácticas y semánticas, así como cuando se familiarice con los

actos cognitivos de muestreo, anticipación, predicción, inferencia, confirmación y autocorrección.

La práctica constante de fichas de trabajo en la enseñanza-aprendizaje le dará al educando una formación y una facilidad para resumir contextos, herramientas importantes en el logro del objeto de estudio.

La labor del docente es enseñar, guiar, conducir y propiciar situaciones de aprendizaje favorables, mientras que el papel del niño será de intercambiar sus propios conocimientos a través de sus experiencias e intereses y sobre todo de las relaciones sociales que se den dentro del ámbito escolar.

La tenacidad y la paciencia del docente será determinante en el éxito educativo.

BIBLIOGRAFIA

- AEBLI, Hans. Una didáctica fundamentada en la psicología de Piaget. Editorial Kapeluz. Buenos Aires 1958. p. 290
- BRASLAVSKU, P. de Bertha. La querrela de los métodos en la enseñanza de lectura. Editorial Kapeluz. Buenos Aires 1962. p.268
- BRUNER, Jerome. Acción, pensamiento y lenguaje. Editorial Alianza 2da. México, D.F. p. 232
- DEHANT, André, GUILLE Arthur. El niño aprende a leer. Editorial Trillas México, D.F. 1962. p. 207
- PIAGET, Jean. Seis estudios de psicología. Editorial seis Parral Barcelona. 1974. p. 99
- RAMIREZ, Rueda Irma. Redacción e investigación IVI. Editorial Alianza. México, D.F. 1974. p. 309
- SELECCIONES DE RIDER'S DIGET. La fuerza de las palabras. Editorial Trillas. México, D.F. 1974. p. 309
- SMITH, Irank. Comprensión de la lectura. Editorial Trillas. México, D.F. 1988 p. 340
- UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL. Análisis de la práctica docente Editorial SEP. UPN. México, D.F. 1987. p. 223
- Desarrollo y curriculum escolar. Editorial SEP. UPN. México, D.F. 1988. p. 264
- El lenguaje en la educación. -- Editorial SEP. UPN. México, D.F. 1988. p. 264
- El lenguaje en la escuela. Edi--

rial SEP. UPN. México. D.F. 1988. p. 139

..... Licenciatura en educación Básica
ca. Editorial SEP. UPN México, D.F. 1985. p. 479

..... Planeación de las actividades - -
docentes. Editorial SEP. UPN. México, D.F. 1990

..... Teorías del aprendizaje. Editio--
rial SEP. UPN. México, D.F. 1986. p. 359

VYGOSTKY, L. S. El desarrollo de los procesos psicológicos superiores. Edi--
rial Grijalbo. Barcelona, España, 1979. p. 226

WERTSCH, James. Vygostky y la formación social de la mente. Editorial Paí--
dos. México, D.F. 1988. p. 264